

La forêt de mon rêve



Aline Ahond, La Forêt de mon rêve # 4, 2010, Collection du Conseil général des Bouches-du-Rhône

Dossier de presse

Galerie d'art du Conseil général – Aix-en-Provence

29 octobre 2010 – 28 février 2011

Vernissage le 4 novembre 2010 à 18h30

Visite de presse le 4 novembre à 17h30

Informations pratiques

Galerie d'art du Conseil général
Hôtel de Castillon

21 bis cours Mirabeau
13100 Aix-en-Provence

Tél. : 04 42 93 03 67

Fax : 04 42 27 54 23

www.culture-13.fr/presse

29 octobre 2010 – 28 février 2011

Horaires: du mardi au dimanche

9h30 – 13h / 14h – 18h

Entrée libre / Visites guidées et gratuites sur rendez-vous



Tim Walker, *Dress Lamp Tree*, 2002

Sommaire

- Editorial	4
- La forêt de mon rêve	5
- Nathalie Guimard, Vincent Tuset-Anrès, commissaires de l'exposition	6
- Quelques œuvres présentées lors de l'exposition	7
- La Galerie d'art du Conseil général	8
- La Galerie, c'est aussi...	9
- Contacts	10
- La politique culturelle du Conseil général des Bouches-du-Rhône	11
- Marseille-Provence 2013 : les clés d'une réussite collective	12

Editorial

La Forêt de mon rêve... nous entrons dans cette exposition d'abord par le mystère de son titre. Quelle est-elle cette forêt ? Est-elle hantée, enchantée, sombre, luxuriante ?

La réponse repose au cœur de chacun de nous, petits et grands. Car cette forêt est avant tout celle qui nous accompagne depuis les premières lectures, les premiers contes, les premières illustrations que nous croisons au temps de notre enfance. Hansel et Gretel, Le Petit poucet, Le Petit chaperon rouge... le conte populaire a produit au fil du temps un imaginaire merveilleux fait de textes et d'images riches de figures récurrentes que chacun convoque dès que sont prononcés les mots « Il était une fois... ».

Comme en prolongement de l'intérêt que les artistes modernes, de Picasso à Klee en passant par Miró, portèrent au monde de l'enfance, de nombreux artistes contemporains assument aujourd'hui la féerie comme une référence et une inspiration. Réinterprétations et détournements des contes merveilleux font désormais partie des champs d'exploration des pratiques contemporaines. Alice Anderson, Hervé Grauman, Polixeni Papapetrou, Kiki Smith, Pamen Pereira... cette exposition, en convoquant l'imaginaire de nombreux artistes internationaux, l'illustre de la plus belle des manières.

Je suis très heureux d'imaginer les grands yeux, tantôt inquiets, tantôt émerveillés, de tous les enfants, d'hier et d'aujourd'hui, qui viendront se perdre sur ce chemin des merveilles. Entrons donc dans cette forêt, mais attention, à pas feutrés ! Le loup pourrait nous y croquer !

Jean Noël Guérini

Président du Conseil général

Sénateur des Bouches-du-Rhône

La forêt de mon rêve

Artistes exposés

Aline Ahond / Grégoire Alexandre & Claudia Roethlisberger / Alice Anderson /
Stephan Balkenhol / Frédérique Bertrand / Louise Bourgeois / Olaf Breuning / Mat Collishaw /
Daniel Depoutot / Gustave Doré / Marie Ducaté / Bernard Faucon / Anna Gaskell /
Hervé Grauman / François Houtin / Colette Hyvrard / Laurent Le Deunff / Karen Louÿs /
Bertrand Mandico / Lorenzo Mattotti / Corinne Mercadier / Sarah Moon / Muriel Moreau /
Polixeni Papapetrou / Renaud Perrin / Pamen Pereira / Chloé Poizat / Noémie Privat /
Françoise Quardon / Jean-Jacques Rullier / Kiki Smith / Gerda Steiner & Jorg Lenzlinger /
Ladislav Starewitch / Edgar Tjigtgat / Roland Topor / Janaina Tschäpe / Tim Walker

Les fées ont depuis longtemps leurs contes, et au fil du temps, elles se sont entourées dans l'imaginaire populaire d'une ribambelle de personnages que petits et grands enfants convoquent dès que sont prononcés les mots "Il était une fois...".

Du Petit chaperon rouge à Hansel et Gretel, en passant par l'aventureuse Alice, les protagonistes de nombre de ces contes parfois cruels sont unis par une seule et même histoire que l'on pourrait résumer ainsi : "Un jour, un enfant part à la rencontre d'un monde inconnu et merveilleux". De chemins tortueux en clairières printanières, ces récits abracadabrants nous mènent dans les plus invraisemblables situations. Ils nous font aussi rencontrer les plus fantastiques des créatures, tapies au cœur de la forêt, l'espace naturel du conte, son réservoir magique qui lui permet toute fantaisie.

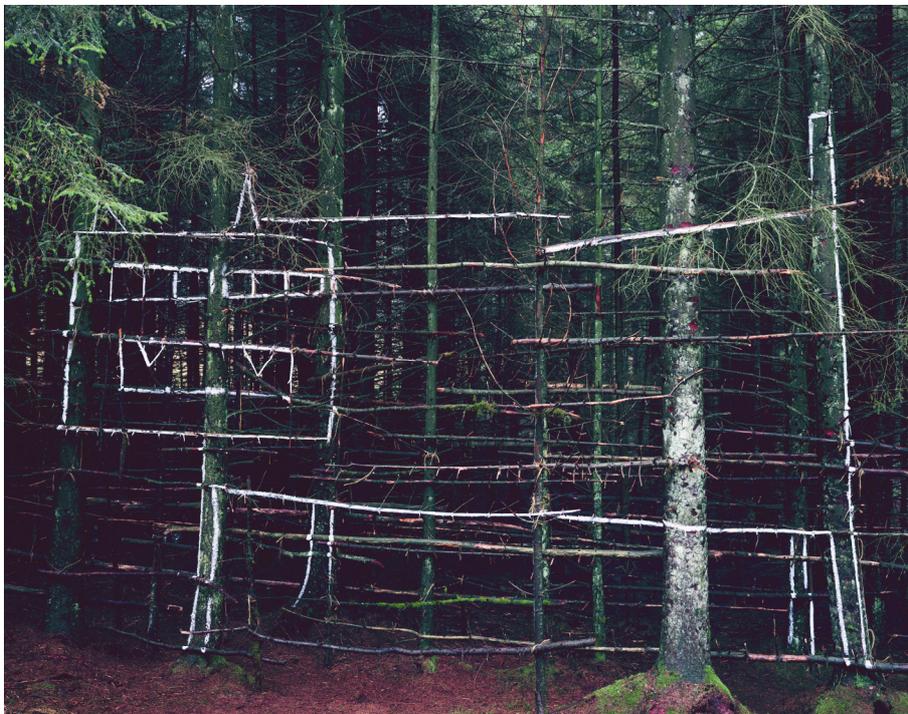
Si la littérature enfantine a depuis le XVIII^e siècle été nourrie au lait des Grimm, Perrault, Hoffman, ce n'est que récemment que l'histoire de l'art s'est pleinement emparée de l'imaginaire des contes de fées, parfois sur le ton de la parodie. Lewis Carroll initia d'une certaine manière ce mouvement de réappropriation des contes traditionnels, en faisant d'Alice un texte empli d'absurde et d'humour, et en abordant le renversement du réel propre au conte merveilleux sous un angle nouveau : le rêve.

Et c'est bien dans un rêve enchanteur et curieux que cette exposition cherchera à perdre le spectateur. Un choix d'illustrations, dessins, films, sons, objets... représentations de cette rencontre avec l'étrange, accompagneront chacun dans un parcours original imaginé pour tous les publics, au sein d'œuvres récentes ou plus anciennes.

Nathalie Guimard et Vincent Tuset-Arsès commissaires de l'exposition

Nathalie Guimard a été libraire et productrice audiovisuelle (graphisme, photographie, films d'animation) à Paris, programmatrice cinéma à Marseille (L'Alhambra et Le Miroir) et assistante de direction pour des festivals internationaux (FIDMarseille, Festival of New Film de Split, RIP d'Arles) ou pour Le Polygone Etoilé (diffusion et création cinématographique) avant de créer en 2004 la manifestation transdisciplinaire et tout-public Laterna Magica, images et imaginaires. Depuis elle se consacre au développement des actions de l'association Fotokino, à la transmission de l'art aux plus jeunes (programmation, ateliers, formations, chronique radio) au croisement des images fixes et animées, entre les arts visuels et les arts appliqués.

Vincent Tuset-Arsès se charge durant plusieurs années de la coordination de District, lieu d'art contemporain à Marseille. Avec Nathalie Guimard, il crée en 2000 l'association Fotokino et le festival Laterna magica, qui explorent les arts de l'image. En tant que directeur artistique de l'association, il invite de nombreux artistes à exposer et publie ouvrages et tirages limités (Jochen Gerner, Isidro Ferrer, Glen Baxter, Aline Ahond, Paul Cox, Gianluigi Toccafondo...). Commissaire et scénographe indépendant, il poursuit parallèlement une activité de graphiste, se chargeant de plusieurs publications liées aux arts plastiques, à la photographie et à l'architecture (Arnaud Vasseux, Dolores Marat, Luigi Snozzi, Patrick Berger...).



Olaf Breuning, *Cat*, 2002

Quelques œuvres présentées lors de l'exposition



Polixeni Papapetrou, *Drink Me, (Wonderland)*, 2004



Kiki Smith, *Homecoming*, 2008

La Galerie d'art du Conseil général



La Galerie d'art du Conseil général des Bouches-du-Rhône a ouvert ses portes en 1995. Installée sur le cours Mirabeau en plein cœur d'Aix-en-Provence, elle occupe 200m² dédiés à l'histoire de l'art, à la photographie et à l'art contemporain. Ce lieu atypique ne répond pas aux critères traditionnels d'un musée, d'un centre d'art ou d'une galerie. Il s'agit d'un lieu professionnel de monstration, géré par une institution publique et ouvert gratuitement au grand public. La galerie

affiche une programmation de haut niveau avec des œuvres d'artistes de notoriété nationale et internationale et a bénéficié de prêts de musées prestigieux comme le musée Picasso, le centre Georges-Pompidou ou encore la Stadtmuseum de Stuttgart...

Avec une moyenne de quatre expositions par an, la Galerie d'art a réussi à fidéliser un public de plus en plus nombreux – 110 000 visiteurs en 2008 – et développe des choix artistiques qui permettent de renforcer la cohérence de la politique départementale en faveur des Arts plastiques. Elle conforte la volonté du Conseil général de favoriser l'accessibilité à la culture pour tous, notamment par ses actions pédagogiques à destination des scolaires, son entrée gratuite ainsi que ses visites guidées en accès libre.

Prochaine exposition

du 11 mars au 19 juin 2011

Quatre voyages en Egypte

Commissaire : Gilles Mora

Le premier grand voyage photographique en Egypte au 19^{ème} siècle fut français, mariant pour la première fois la littérature (Gustave Flaubert) à la photographie (Maxime Ducamp). L'Egypte fonctionne encore comme une source puissante d'imagerie argentique. Ce sont, dans cette exposition, les périples contemporains au pays d'Isis, qui sont ainsi retracés. Celui, conceptuel de l'américain surréaliste Duane Michals (1932). L'écrivain-photographe Denis Roche (1937) enregistre, lui, en Egypte, un voyage autobiographique. Quant à Pierre de Fenoyl, prématurément disparu (1945-1987), son itinéraire égyptien est celui du mysticisme.

La Galerie c'est aussi...

La Galerie s'est dotée d'une salle de médiation ouverte au public. Ateliers et événements, en lien avec les expositions en cours, vont s'y succéder désormais.

Au programme...

• **Mercredi 15 décembre 2010 de 14h00 à 17h00**

Atelier *La Forêt : mon rêve*

Pour les plus de 7 ans, adultes bienvenus

Après une visite de l'exposition, cet atelier propose une initiation au cinéma d'animation sur le thème du rêve et des contes.

• **Samedi 22 janvier 2011 de 10h00 à 11h30**

Atelier *La Forêt en papier*

Pour les petits de 4 à 6 ans

Sur le thème de la forêt des contes, création en volume pour se promener dans les bois « pendant que le loup n'y est pas ... »

• **Samedi 26 février 2011 de 14h00 à 17h00**

Atelier *De l'autre côté du miroir...*

Une rencontre avec une des artistes invitée à exposer, Aline AHOND (sous réserve)

Présentation de son œuvre et création en sa compagnie inspirée par l'art photographique et le collage.

La participation aux ateliers est gratuite. Elle se fait sur inscription dans la limite des places disponibles.

Les services associés

- **Pour les groupes et les individuels :** Visite commentées gratuites sur rendez-vous.
- **Pour les personnes sourdes et malentendantes :** visite commentée traduite en Langue des Signes gratuite sur rendez vous

Contacts

Langage et Projets conseils

Laurent Payet / Coraline Lambert
laurent@lp-conseils.com / coraline@lp-conseils.com
01 53 26 42 10

Galerie d'Art du Conseil général des Bouches-du-Rhône

Direction artistique : Véronique Traquandi
04 91 99 90 34

Responsable de la communication/Direction de la culture : Bénédicte Swaton
04 91 99 90 27

Service Presse du Conseil général des Bouches-du-Rhône

04 91 21 15 28 - service-presse@cg13.fr



Aline Ahond, *La Forêt de mon rêve # 6*, 2010, photographie couleur-50×60cm, collection du Conseil général des Bouches-du-Rhône

Le dossier de presse ainsi que les visuels de l'exposition sont téléchargeables sur le site
www.culture-13.fr/presse

La politique culturelle du Conseil général des Bouches-du-Rhône

Soutenir l'innovation culturelle, la création, la diffusion, élargir l'accès à la culture auprès d'un public de plus en plus diversifié, développer l'aménagement culturel du territoire départemental, préserver et valoriser le patrimoine : tels sont les axes majeurs de l'action culturelle du Conseil général des Bouches-du-Rhône.

Partenaire de nombreux acteurs culturels du département, artistes, professionnels, lieux permanents de création et de diffusion artistiques, le Conseil général a également mis en œuvre des collaborations privilégiées pour des manifestations culturelles exemplaires, telles que le Festival international d'Art lyrique d'Aix-en-Provence, le Festival international de piano de la Roque d'Anthéron, la Fiesta des Suds, les Rencontres internationales de la photographie d'Arles.

L'ensemble de ces partenariats s'accompagne d'une véritable démarche de concertation avec l'ensemble du monde culturel. En 2009, le Conseil général consacre à sa politique culturelle un budget de près de 30 M€, auquel il ajoute une ligne spécifique destinée à financer les projets liés à Marseille Capitale Européenne de la Culture 2013.

Les rendez-vous organisés par le Conseil général en 2010 :

- **Musée départemental Arles Antique : *prolongation jusqu'au 2 janvier 2011***, César, le Rhône pour mémoire. 20 ans de fouilles dans le fleuve à Arles, exposition de résultats des fouilles effectuées dans le Rhône depuis une dizaine d'années, notamment le désormais célèbre portrait de Jules César, des statues antiques comme le Neptune et des bronzes, ou encore des vestiges de bateaux.



- **Domaine départemental du château d'Avignon** : du 26 juin au 31 octobre 2010, *d'après nature*. *D'après nature* réaffirme le lien unissant le château avec son espace environnant. 27 artistes et designers exposent à cette occasion une trentaine d'œuvres et d'objets, qui mettent en valeur l'idée de nature dans la création contemporaine. Le château d'Avignon conçoit ainsi un parcours entre appropriation, modification et recherche d'un lien primitif avec notre environnement.

Marseille-Provence 2013 : les clés d'une réussite collective

Parfois, les rêves se réalisent. Il en va de 2013 comme d'autres défis. Si le chemin qui nous sépare du rendez-vous est encore long, chacune des étapes franchies au cours de ces derniers mois a été couronnée de succès.

Le titre en poche, encore faut-il lui donner un contenu, sans se laisser perturber par les turbulences inhérentes à ce type de démarche. Nul n'ignore les difficultés qu'il faudra affronter pour que le but soit atteint, dans une opération complexe qui est autant l'affaire de Marseille que de la Provence. « Je tiens à réaffirmer que 2013 est une chance pour l'ensemble d'un territoire », a précisé Jean-Noël Guérini, qui ajoute qu'il « appartient désormais à tous ceux qui soutiennent ce projet ambitieux de mettre le cap sur le rendez-vous, en se mettant au travail pour en faire une réussite ».

Avant que le programme ne soit arrêté, dans un peu plus d'un an, le Conseil général, au-delà de son engagement financier, entend s'investir pleinement dans ce projet transversal. Quoi de plus logique pour un des opérateurs incontournables de la culture dans les Bouches-du-Rhône? En prenant la mesure des effets d'un formidable challenge, l'institution souhaite accompagner lucidement un légitime élan de créativité et d'audace, en associant toujours rigueur et efficacité car nul n'ignore que la crise économique et sociale, conjuguée au désengagement de l'Etat, ne sera pas sans conséquence sur la scène culturelle.

Nul n'oublie que pour que les rêves se réalisent, un travail patient et novateur est parfois nécessaire. Au Conseil général, tout est mis en œuvre, dès aujourd'hui pour que les clés d'une réussite collective soient partagées par le plus grand nombre et pour le plus grand nombre.

